

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Pažljivo pročitajte sve upute prije uporabe aparata. Sačuvajte ove upute.

- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov servisni zastupnik u cilju sprečavanja rizika.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Kada uređaj radi, temperatura dostupnih vanjskih površina i samog poklopca može biti vrlo visoka. Uvijek koristite ručku, ručice i tipke.

Ako je potrebno, koristite rukavice za zaštitu od topline.

- Ovaj električni uređaj radi na visokim temperaturama koje mogu uzrokovati opekline.
- Aparat se ne smije koristiti od strane djece mlađe od 8 godina, starosti kao i osoba sa smanjenim psihičkim, fizičkim i senzornim kapacitetom, ili koje nemaju dovoljno znanja i iskustva, osim u slučajevima u kojima ih nadgleda ili obučava osoba koja je odgovorna za njih.

Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Čišćenje i održavanje koje treba da vrši korisnik ne smije biti izvođeno od strane djece, osim ako imaju više od 8 godina i pod stalnim su nadzorom.

Držite uređaj i kabl za napajanje van dohvata djece mlađe od 8 godina.

- Nemojte zagrijavati uređaj kada je prazan.
- Nemojte paliti uređaj bez hrane unutar spremnika; može doći do oštećenja istog
- Ovaj aparat je namijenjen isključivo za

kućansku uporabu.

Ne predviđa se njegova uporaba u: ambijentima koji su pretvoreni u kuhinje, a koje koristi osoblje zaposleno u trgovinama, uredima i drugim radnim zonama, seoskom turizmu, hotelima, motelima i drugim smještajnim strukturama te sobama za iznajmljivanje.

- Uređaj se ne smije uključivati pomoću vanjskog tajmera ili sa odvojenim sustavom za daljinsko upravljanje.



Opasnost!

Nepoštovanje ovoga može biti ili je uzrok povreda od električnog i kao posljedica toga život je u opasnosti.

- Prije uporabe, provjerite da li mrežni napon odgovara onome naznačenom na pločici uređaja.
- Povežite aparat samo na utičnicu koja ima minimalnu nosivost od 10A te je opremljena efikasnim uzemljenjem. Proizvođač neće snositi bilo kakvu odgovornost ako se sigurnosni propisi ne poštuju.



Opasnost od opekotina!

Nepridržavanje ovih upozorenja može izazvati opekline i opekotine.

- Za vrijeme rada aparat je vruć. NE OSTAVLJAJTE UREĐAJ NA DOHVAT DJECE.
- Premještajte uređaj pomoću odgovarajućih ručica. Nikada ne koristite ručku posude za premještanje uređaja.
- Nemojte dopustiti da kabel za napajanje visi preko ruba površine na kojoj se nalazi uređaj, jer tako može biti lako dohvatljiv od strane djece ili može biti smetnja za samoga korisnika.
- Budite na oprezu od vruće pare koja bi može izaći iz otvora.



Pozor!

Nepoštovanje sigurnosnih uputa može prouzrokovati povrede ili oštećenja uređaja.

- Nemojte postavljati uređaj blizu izvora topline.
- Spremnik se automatski postavlja na središnji svornjak. Stoga, kako bi se izbjeglo lomljenje, nemojte ga okretati ručno kako bi ste ga doveli u ispravan položaj.
- Nikada ne stavljajte ništa u ventilacijske otvore. Nemojte ih blokirati.
- Nemojte uliti tekućinu iznad razine MAX (R).
- U kadu nemojte sipati količinu ulja veću od maksimalne

količine naznačene u šoljici za doziranje ulja (razina 5).

i Napomena:

Ovaj simbol označava važne savjete ili informacije za korisnika.

- Prije puštanja u rad po prvi put, uklonite iz unutrašnjosti uređaja sve zaštitne kartone, knjižice s uputama, plastične vrećice, itd.
- Prije prve uporabe uređaja temeljito operite spremnik, miješalicu i poklopac s toplom vodom i deterdžentom za pranje posuđa. Na kraju, osušite i uklonite ostatke vode koja se skupila na dnu spremnika.
- Sasvim je normalno da prilikom prve uporabe uređaj miriše na novo. Prozračite sobu.
- Uređaj bi trebao biti smješten na udaljenosti od najmanje 20 cm od utičnice na koju će biti spojen.

TEHNIČKI PODACI

	FH1163	FH1363
Dimenzije (ŠxDxV):	395x325x270mm	395x325x290
težina:	4,8kg	5kg

Za više informacija, pogledajte natpisnu pločicu smještenu na aparatu.



Aparat je u skladu sa slijedećim direktivama CE:

- "Direktiva o niskom naponu" 2006/95/CE i naknadni amandmani.
- Europska Direktiva 2004/108/EC o elektromagnetskoj kompatibilnosti i Europska Uredba 1935/2004 od 27/10/2004 o materijalima namijenjenim za kontakt s hranom.
- Europska uredba Stand-by 1275/2008.

ODLAGANJE



U skladu sa Europskom direktivom 2002/96/EZ, ovaj proizvod se ne smije odbacivati zajedno sa gradskim otpadom, već se mora dostaviti u prikladne centre za sakupljanje diferencijalnog otpada.

OPIS APARATA

- A Poklopac
- B Ručica termostata
- C Odvojivi prozor
- D Maksimalna razina MAX
- E Miješalica
- F Spremnik s keramičkim premazom
- G Pokazivač ručke
- H Ručka spremnika
- I Šalice za doziranje ulja (razina od 1 do 5)
- L Ručka za podizanje uređaja
- M Kućište uređaja
- N Odvojivi brojač minuta

- O Tipka za uključivanje donjeg grijača
- P Svjetleća tipka uključeno/isključeno
- Q Tipka za otvaranje poklopca
- R Sakupljač kondenzata
- S Tipke za otpajanje prozora
- T Rešetke za izlaz vrućeg zraka

PRVA UPORABA



Napomena: Prije prve uporabe uređaja, temeljito operite spremnik (F), miješalicu (E) i odvojivi prozor (C) s toplom vodom i blagim deterdžentom za posuđe.

Postupite na sljedeći način:

- Otvorite poklopac (A) pritiskom na gumb (Q) (sl.1).
- Otkvačite odvojivi prozor (C) pritiskom na dvije tipke (S) (sl.2).
- Podignite ručicu spremnika (H) dok ne čujete "klik" (sl.3).
- Izvadite spremnik (F) tako što ćete ga povući prema gore (sl.4).
- Izvadite miješalicu (E) iz njezina sjedišta (sl.5).
- Operite spremnik (F), miješalicu (E) i odvojivi prozor (C) (sl.6).
- Na kraju, pažljivo osušite i uklonite ostatke vode koja se skupila na dnu spremnika (F).

KUHANJE SA MIJEŠALICOM



Napomena: Ova vrsta kuhanja je posebno prikladna za kuhanje krumpira.

- Ispravno postavite spremnik (F) unutar kućišta uređaja (M).
- Spustite ručku spremnika (H) djelujući na klizač (G) (sl.7).
- Zatim stavite miješalicu (E) na njezino mjesto (svornjak postavljen na dnu spremnika).
- Ulijte sastojke treba kuhati u spremnik (F) i poštujujte doze naznačene u tablici kuhanja/knjizi recepata.
- Dodati ulje, ako je potrebno za izabrani način kuhanja, poštivajući doze navedene u tablici kuhanja/knjizi recepata i uz pomoć mjerne posude (I).
- Zatvorite poklopac (A).
- Umetnite utikač u utičnicu.
- Postavite ručicu termostata (B) na željenu poziciju (pogledajte tablicu kuhanja/knjigu recepata).
- Pritisnite tipku za uključivanje donjeg grijača (O), ako to zahtijeva izabrana vrsta kuhanja (pogledajte tablicu kuhanja/knjigu recepata).
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (P), koji će zasvijetliti.
- Započinje proces kuhanja.
- Postavite željeno vrijeme kuhanja pritiskom na tipku koja se nalazi na brojaču minuta (N) (sl.8), zaslon će prikazati i

podešeni broj minuta.

- Ubrzo nakon toga, brojevi počinju treptati, što znači da je otpočelo vrijeme kuhanja. Posljednji minut se prikazuje u sekundama.
- Ukoliko dođe do pogreške, možete postaviti novo vrijeme kuhanja pritiskom i držanjem tipke dulje od 2 sekunde. Zaslon će se resetirati te možete ponoviti početnu operaciju.
- Brojač minuta označava kraj vremena kuhanja s dvije serije "zvučnih signala" u razmaku od oko 20 sekundi. Za isključivanje signala, samo pritisnite tipku brojača minuta.

 **Napomena:** Mjerač vremena ne isključuje uređaj.

 **Napomena:** Kako bi se osigurao dobar rezultat kuhanja, miješalica (E) se počinje vrtjeti nekoliko minuta nakon početka kuhanja.

 **Napomena:** Tijekom procesa kuhanja moguće je otvoriti poklopac (A) te dodati neki sastojak ili kontrolirati razinu kuhanja. Provjetravanje se trenutno prekida, a nastavlja se prilikom spuštanja poklopca.

 **Napomena:** S uključenom tipkom za uključivanje, uklanjanje spremnika podrazumijeva isključivanje uređaja, koji će nastaviti s radom nakon što se posuda ponovo umetne.

- Po svršetku kuhanja, pritisnite tipku za uključivanje donjeg grijača (O) za isključivanje funkcije, ako je prethodno uključio.
- Isključite uređaj pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje (P).

KUHANJE BEZ MIJEŠALICE

 **Napomena:** Ova vrsta kuhanja je posebno prikladna za kuhanje kolača, torti i pizze.

- Ispravno postavite spremnik (F) unutar kućišta uređaja (M).
- Spustite ručku spremnika (H) djelujući na klizač (G) (sl.7).
- Ulijte sastojke treba kuhati u spremnik (L) i pošaljite doze naznačene u tablici kuhanja/knjizi recepata.
- Dodati ulje, ako je potrebno za izabrani način kuhanja, poštivajući doze navedene u tablici kuhanja/knjizi recepata i uz pomoć mjerne posude (I).
- Zatvorite poklopac (A).
- Umetnite utikač u utičnicu.
- Postavite ručicu termostata (B) na željenu poziciju (pogledajte tablicu kuhanja/knjigu recepata).
- Pritisnite tipku za uključivanje donjeg grijača (O), ako to zahtijeva izabrana vrsta kuhanja (pogledajte tablicu kuhanja/knjigu recepata).
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (P), koji će zasvijetliti.

- Započinite proces kuhanja.
- Postavite željeno vrijeme kuhanja pritiskom na tipku koja se nalazi na brojaču minuta (N) (sl.8), zaslon će prikazati i podešeni broj minuta.
- Ubrzo nakon toga, brojevi počinju treptati, što znači da je otpočelo vrijeme kuhanja. Posljednji minut se prikazuje u sekundama.
- Ukoliko dođe do pogreške, možete postaviti novo vrijeme kuhanja pritiskom i držanjem tipke dulje od 2 sekunde. Zaslon će se resetirati te možete ponoviti početnu operaciju.
- Brojač minuta označava kraj vremena kuhanja s dvije serije "zvučnih signala" u razmaku od oko 20 sekundi. Za isključivanje signala, samo pritisnite tipku brojača minuta.

 **Napomena:** Mjerač vremena ne isključuje uređaj.

 **Napomena:** Prilikom kuhanja bez miješalice, svornjak postavljen na dnu spremnika se počinje okretati nekoliko minuta nakon početka kuhanja.

 **Napomena:** Tijekom procesa kuhanja moguće je otvoriti poklopac (A) te dodati neki sastojak ili kontrolirati razinu kuhanja. Provjetravanje se trenutno prekida, a nastavlja se prilikom spuštanja poklopca.

 **Napomena:** S uključenom tipkom za uključivanje, uklanjanje spremnika podrazumijeva isključivanje uređaja, koji će nastaviti s radom nakon što se posuda ponovo umetne.

- Po svršetku kuhanja, pritisnite tipku za uključivanje donjeg grijača (O) za isključivanje funkcije, ako je prethodno uključio.
- Isključite uređaj pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje (P).

UKLANJANJE BROJAČA VREMENA

- Za uklanjanje brojača vremena (N) iz njegovog sjedišta, pritisnite lijevu stranu zaslona, a zatim ga rotirajte (sl.9) i izvadite ga (sl.10).
- Za vraćanje mjerača vremena, postavite ga na klinove koji se nalaze u ležištu i gurnite ga u potpunosti, sve dok ne sjedne na svoje mjesto (sl.11), a zatim rotirajte kao što je prikazano na slici 12.

 **Napomena:** Za zamjenu baterije koja se nalazi u brojaču vremena, obratite se ovlaštenom servisu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

 **Opasnost!** Prije bilo koje operacije čišćenja, uvijek izvučite utikač iz utičnice i ostavite aparat da se u cijelosti ohladi. Nikada ne uranjajte aparat u vodu i nemojte ga nikada staviti pod mlaz vode. Ako dođe do prodora voda u unutrašnjost uređaja, može dovesti do strujnog udara.

- Temeljito operite spremnik (F), miješalicu (E) i odvojivi prozor (C) s toplom vodom i blagim deterdžentom za posuđe. Spremnik se može prati u perilici suđa, ali često pranje može smanjiti svojstva keramičkog premaza.
- Očistite otvore za izlaz vrućeg zraka (T), bez da je uklonite.



Napomena: Za čišćenje spremnika (F), ne koristite abrazivna sredstva i deterdžente, već samo meku krpu s blagim deterdžentom za posuđe.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Uzrok/rješenje
Uređaj se ne zagrijava	Moguća intervencija uređaja toplinske sigurnosti. Obratite se ovlaštenom servisu (uređaj mora biti zamijenjen)
Spremnik je pogrešno postavljen i uređaj ne radi	Postavite spremnik ispravno
Poklopac nije zatvoren dobro zatvoren i uređaj ne radi	Dobro zatvorite poklopac
Hrana na dnu ostaje nekuhana	Provjerite jeste li pritisnuli tipku za uključivanje donjeg grijača (0)
Miješalica (E) se ne okreće	Potrebno je sačekati nekoliko minuta nakon početka kuhanja

TABELE ZA KUHANJE

Krumpir

Recept	Tip	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)		Miješalica mescolatrice	Donji grijač	Ručica termostata
				FH1163	FH1363			
Standardni krumpir 10x10	Svježe	1.7 kg (*)	razina 5	-	40-43	DA	UKLJ.	4
		1.5 kg (*)	razina 4	37-40	37-40	DA	UKLJ.	4
		1.25 kg(*)	razina 3	32-35	35-38	DA	UKLJ.	4
		1 kg (*)	razina 2	27-30	25-28	DA	UKLJ.	4
		750 gr (*)	razina 1	23-25	21-23	DA	UKLJ.	4
	Zamrznute	1.5 kg	bez	-	42- 45	DA	UKLJ.	4
		1.25 kg	bez	33-36	35-38	DA	UKLJ.	4
		1 kg	bez	27-30	29-32	DA	UKLJ.	4
		750 gr	bez	24-26	24-26	DA	UKLJ.	4
		500 gr	bez	18-20	18-20	DA	UKLJ.	4
Pečeni krumpir	Svježi	1 kg	razina 3	35	35	DA	UKLJ.	4
Kriške krumpira	Zamrznute	1 kg	bez	30	32	DA	UKLJ.	4
Mladi krumpir	Zamrznute	1 kg	bez	38	40	DA	UKLJ.	4
Kroketi	Zamrznuti	750 gr	bez	24	26	DA	UKLJ.	4

(*) treba oguliti

Meso - piletina

Recept	Tip	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)		Miješalica mescolatrice	Donji grijač	Ručica termostata	Savjeti
				FH1163	FH1363				
Pileći Nuggets	Zamrznuti	750 gr	bez	18	18	DA	UKLJ.	4	-
Pileći bataci	Svježi	650 gr	bez	35	35	NE	ISKLJ.	4	okrenuti 2-3 puta
Pileća prsa	Svježi	300 gr	bez	15	15	NE	UKLJ.	4	-
Komadići teletine	Svježi	600 gr	razina 2	25	25	DA	UKLJ.	4	-
Teleći kotleti	Svježi	3 kom.	bez	25	28	NE	ISKLJ.	4	okrenuti nakon 15 min.
Teleća rebra	Svježa	1200 gr	bez	35	38	NE	ISKLJ.	4	okrenuti 2-3 puta
Ražnjići	Svježe	800 gr	bez	22	25	NE	ISKLJ.	4	okrenuti 2-3 puta
Hamburger	Svježi	4 kom.	bez	25	28	NE	ISKLJ.	4	okrenuti nakon 15 min.
Mesne okruglice	Svježe	450 gr	bez	25	25	DA	UKLJ.	4	-

Ribe - Školjke

Recept	Tip	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)		Miješalica mescolatrice	Donji grijač	Ručica termostata
				FH1163	FH1363			
Ribljí štapići	Zamrznuti	18 kom.	bez	20	23	NE	UKLJ.	4
Odrezak lososa	Svježi	400 gr	bez	20	20	NE	UKLJ.	3
File lososa	Svježi	350 gr	bez	15	18	NE	UKLJ.	3
Jakobove kapice	Svježe	4 kom.	bez	17	20	NE	ISKLJ.	3
Šipice	Svježe	8 kom.	razina 1	20	20	NE	UKLJ.	3
Škampi	Svježi	600 gr	razina 1	20	20	DA	UKLJ.	3
Rakovi	Svježi	800 gr	razina 1	20	20	DA	UKLJ.	3

Povrće

Recept	Tip	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)		Miješalica mescolatrice	Donji grijač	Ručica termostata
				FH1163	FH1363			
Tikvice	Svježi	600 gr	razina 5	20-25	20-25	DA	UKLJ.	4
Patlidžan	Svježe	600 gr	razina 3	20-25	20-25	DA	UKLJ.	4
Gljive	Svježe	600 gr	razina 2	15-20	15-20	DA	UKLJ.	4
Šparoge	Svježe	800 gr	razina 5	25-30	25-30	DA	UKLJ.	4

Grickalice - Zamrznuta jela

Recept	Tip	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)		Miješalica mescolatrice	Donji grijač	Ručica termostata	Savjeti
				FH1163	FH1363				
Pizza	Svježi	300 gr	razina 1	32	35	NE	UKLJ.	2	podmažite posudu i okrenite za 180° nakon 20 min.
	Zamrznuta	450 gr	bez	20	25	NE	UKLJ.	2	okrenite za 180° nakon 15 min.
Slana torta	Svježa	600 gr	bez	23	27	NE	UKLJ.	3	koristite papir za pečenje i okrenite za 180° nakon 15 min.
	Zamrznuta	700 gr	bez	45	50	NE	UKLJ.	2	koristite papir za pečenje i okrenite za 180° nakon 30 min.
Pizzette	Zamrznuti	14 kom.	bez	20	20	NE	UKLJ.	3	koristite papir za pečenje
Slano pecivo	Zamrznuti	14 kom.	bez	25	25	NE	UKLJ.	3	koristite papir za pečenje
Paella	Zamrznuta	600 gr	bez	15	15	DA	UKLJ.	4	pomiješajte 1 put
Njoki alla Sorrento	Zamrznuti	550 gr	bez	13	13	DA	UKLJ.	4	pomiješajte 1 put
Kolutići luka	Zamrznuti	12/15 kom.	bez	15	15	NE	UKLJ.	4	distribuirajte ravnomjerno po dnu spremnika

Desert

Recept	Tip	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)		Miješalica mescolatrice	Donji grijač	Ručica termostata	Savjeti
				FH1163	FH1363				
Tart	Svježa	700 gr	bez	50	50	NE	UKLJ.	2	podmažite posudu s maslacem i pospite brašnom, te isključite donji grijač nakon 40 min.
Brioche	Zamrznute	4 kom.	bez	35	35	NE	UKLJ.	2	koristite papir za pečenje i okrenite za 180° nakon 12-13 min.
Keksi	Svježe	8 kom.	bez	18	18	NE	UKLJ.	3	koristite papir za pečenje i okrenite za 180° nakon 15 min.
Voće	Svježe	300 gr	bez	18	18	NE	UKLJ.	4	-